

【管理论坛】

口头传统田野研究基地的建设与科学管理

——以广西田阳壮族布洛陀文化与口头叙事田野研究基地为例

李斯颖

摘要: 文章以中国社会科学院民族文学研究所创建广西田阳壮族布洛陀文化与口头叙事田野研究基地为例,探讨了田野研究基地管理工作的规范化、基地合作建设工作的规范化、基地资料管理的规范化等问题,为各类口头传统及文化研究基地的建设提供了理论参考和操作借鉴。

关键词: 田野研究 基地建设 规范化

2003年,中国社会科学院民族文学研究所(以下简称“民文所”)“口头传统田野研究基地”项目开始设立实施。创建口头传统研究基地是民文所结合该所研究现状而开展的一项重大举措,是研究所“四梁八柱”^①办所思路的一个重头戏。口头传统田野研究基地的创办机制与民文所的研究特点、工作体制等紧密契合,它针对口头传统资源的濒危状况,结合非物质文化遗产保护的有利形势,突破了书斋式研究的局限,使学术探索与民间文化建设得以有效结合,取得了显著的成果。2008年,民文所创办的口头传统研究基地从预设的8个增长到9个,即内蒙古扎鲁特乌力格尔(本子故事的口头说唱)、青海果洛藏族史诗与口头传统、四川德格藏族史诗与藏戏表演、广西田阳壮族布洛陀文化与口头叙事、四川美姑彝族克智口头论辩与史诗演述、贵州黎平侗族大歌、新疆阿合奇柯尔克孜族史诗《玛纳斯》、新疆和布克赛尔蒙古史诗《江格尔》、甘肃玛曲藏族史诗《格萨尔》等口头传统田野研究基地。这些田野研究基地为学术研究和人才培养提供了得天独厚的条件,推动了田野作业、资料搜集、科研探索等多项工作的多角度深入。

与田野研究基地的建设相呼应,民文所在原有少数民族文学资料室的基础上成立了少数民族文学资料库,目前该库已进入第二期建设阶段。资料库与9个口头传统研究基地相辅相成,既进行基地田野成果的妥善收藏、保存和管理,也成为宣传和介绍中国各地民族文学与文化的重

作者:李斯颖 中国社会科学院民族文学研究所助理研究员(北京 100732)

^①所谓“四梁”,是实现民文所作为学术研究基地、学术资料基地、田野研究基地和人员培训基地四大基地的建设目标;“八柱”则是通过与内蒙古、青海、广西、贵州等地方签订协议,共同建设田野研究基地,第一期设立5~8个田野考察基地。

要部门。该资料库的构建依托中国社会科学院的研究课题制，是2000年该院设立的院重大课题，一期工程由民文所郎樱、朝戈金研究员主持，2005年底已结项。该项目运用传统手段和现代数字技术，以“保护为主、抢救第一、合理利用、传承发展”为指导方针，秉承着“传承文明、弘扬文化、振兴学术”的建库宗旨，通过充分调动民文所的人才资源，积极利用现代科技手段，实现田野研究与资料库建设同步进行，尽可能地保存了少数民族濒危口头传统。2005年底资料库一期结项之时，资料库积累了声像资料2885件（计3100小时）、图片资料9776张以及数千页珍贵抄本和刻本，积累了史诗、神话、叙事诗、歌谣、传说、故事、民间戏剧、格言、谚语、谜语、祝词赞词、寓言、蒙古族的乌力格尔（本子故事的口头说唱）和好来宝、满族萨满神歌、彝族口头论辩词等口头文类资料，拥有经籍文学、各类仪式、民俗实物、演唱活动、传承人访谈、民俗史志、作家文学、学科人物、学术会议等20多项资料类型。结项之时，项目的田野考察报告和研究报告多达26种、130万字，覆盖了内蒙古、新疆、西藏、青海、甘肃、四川、广西、云南、贵州、黑龙江、吉林、辽宁、北京等13个省区，囊括了蒙古族、藏族、满族、维吾尔族、哈萨克族、柯尔克孜族、锡伯族、塔吉克族、土族、门巴族、壮族、苗族、侗族、傣族、瑶族、彝族、纳西族、哈尼族、白族、黎族、傈僳族、鄂温克族、达斡尔族、赫哲族，以及云南的摩梭人等29个民族或支系，涉及到了日本、韩国、蒙古国、巴基斯坦、吉尔吉斯斯坦、俄罗斯、布里亚特、卡尔梅克、图瓦等周边国家和地区。一期资料库实现了多种形式的资源整合，为民文所的科研储备、研究理论提升等等提供了优越的条件，被结项评审组专家誉为“中国少数民族文化遗产的生命线”。2006年，资料库二期建设工程启动，由民文所朝戈金、汤晓青研究员主持。其主要任务包括：积极推进田野研究，抢救濒危的口头传统资料；建立数字化视音频资料存储管理系统；建立数字工作站；与民族地区合作建立“地方分库”。项目以“统筹规划，分段实施，循序渐进，逐步优化”为理念，对少数民族文学遗产进行了有效的保护和传播，展示了多民族的文学文化传统，再现了其独特价值和持续发展状况。

在全世界非物质文化遗产备受关注的的大好形势下，民文所口头传统田野研究基地的构建走在了国内前列，资料库建设规模之大、内容之丰富在国内也属首位。如何抓住现有优势进一步开展工作，完善基地和资料库建设，使其发挥更大功效，为少数民族口头传统的维系、恢复和弘扬工作做出更大的贡献，这些问题值得我们深入探索，提出更为合理的管理方案。下面，笔者将在口头传统田野研究基地和资料库建设的基础上，结合自己在广西田阳布洛陀文化与口头叙事田野研究基地和资料库工作的实践经历，运用有关管理理论，为口头传统田野研究基地管理工作的开展拟构一些合理方案，以期为各类口头传统及文化研究基地提供工作思路和参考。

一、田野研究基地管理工作的规范化

田野研究基地的成立为民文所学者进行相关的田野调研、学术考察提供了一个平台。然而要使该平台发挥其最大功效，需要有高效的领导和科学管理机制。

首先，在民文所需设立一个明确的组织与管理部门，为田野研究基地运行的科学化、规范化起到监督和指导作用。田野研究基地的操作与民文所的科研工作具有一定的对应性，学者到基地进行相关的田野实践与作业，管理部门需要进行综合考虑和合理调配。为此，田野研究基地的管理机构应与民文所的领导机构、资料库建设的领导小组相辅相成，以便合理地调配资源，提高工作效率。同时结合田野研究基地建设的需要，吸收其他资深或具有特殊专长的学者进入管理队伍，以提升基地的管理质量，提高其产出的成果水平。

其次,制定合理、规范的田野研究基地管理章程。“不以规矩无以成方圆”。在管理部门的领导下,制定符合田野研究基地性质的管理章程,依照有关规章制度对田野研究基地进行科学、有效的管理和指导,从而保证田野研究基地的管理工作不以个人意志为转移,执行正常的方针规划,以确保实现长期、短期目标,达到预期效果。

再次,制定科学、理性的田野研究基地工作制度及程序。口头传统田野研究基地基于对象的特殊性而设,田野工作是其活动的主要任务之一。田野考察工作是我们对口头传统进行科学研究的一项基础性工作,对增进学术思考和理论提升有着重要意义。从考察者落实考察点到进入基地、进行田野工作、结束考察,直至离开田野基地、整理资料、完成全部工作,整个程序需制定相应的工作制度,以明确学者权责、规范其行为并为其提供相关帮助。

学者在进入田野研究基地进行考察与调研之前,需向管理部门提交考察申请表及田野作业方案等,以论证其田野考察案例的合理性和可操作性。田野考察计划应与基地的发展建设、当地合作机构的策划和需求相呼应,以满足合作双方的发展需要。学者的调研活动还应当可以通过各种渠道申请经费,以获得资助。

在田野研究基地考察期间,学者理应遵守研究基地管理章程,与当地相关部门积极合作,实现双方在田野基地建设工作中的互惠互利、双向共赢。学者依据制定的田野作业方案,严格按照其预定的田野作业方案进行操作,以保证工作具备一定的学术水准,能实现其科研、信息价值。为了保证田野成果的质量和水准,田野作业中使用的一些信息报表、搜集的数据模式都应具有较为统一的模式。目前,民文所资料库日渐完善了一系列田野工作信息表格系统,包括艺人信息表、口头文类调查表等。这些表格参照国际人类学与民族学田野研究要求的惯例而制订,包含了田野研究需要搜集的各种基本信息,为进一步的研究工作提供了必要材料。这类表格也并非死板的条条框框,一成不变,学者可以根据田野研究基地的实际情境而变通,灵活运用。相对一致的表格信息亦为少数民族文学资料库的储备起了范式作用,为此后的信息数字化工作提供了便利条件。田野调研工作结束之后,学者需要及时撰写田野考察报告。而其他与田野考察过程相关的材料,如田野调研日志、工作杂记等,可一并交于资料库存档,供他人日后参考。在田野研究基地进行田野考察收获的各种影音、文字、实物资料等,亦可提交资料库。资料库将对这些资料进行妥善保管,实现资源的电子数字化,达到长时段甚至永久存留的效果,促进文化的共享。资料库则可根据学者提供的资料,给予一定的报酬或补助。

从2005年至2008年,笔者曾三次前往广西百色市田阳县壮族布洛陀文化与口头叙事研究基地进行相关的田野考察工作。考察之前,笔者向民文所主管田野研究基地事宜的领导递交了田野申请报告及计划,考察的重点是当地壮族布洛陀史诗的传承语境及艺人活动现状。每次考察结束后,笔者撰写田野考察报告,向资料库提交田野考察搜集的各种资料,包括经诗手抄本《麽罕王》的数码照片、艺人演唱布洛陀经诗的录像和数码照片、艺人信息表与艺人活动分布图等。2002年笔者与罗汉田研究员合作撰写的《壮族布洛陀史诗传统考察报告》被列入院重大项目“少数民族文学研究资料库”的结项报告。在田野调研期间,笔者与田阳研究基地的相关工作人员协力工作,建立了良好的田野合作关系。民文所与田阳县政府积极互动,前往田野基地考察的专家学者为布洛陀文化的建设、文化资源的旅游开发等提供了富有创建性的提案和意见,为布洛陀文化的宣传、资料搜集和保存、旅游景区的布局等贡献了智力支持。

最后,关于田野工作所需器材的配置问题。在田野调研期间,根据不同的实际情况,有时会运用一些大型或特殊的工作器材,如大型的高品质摄像机、录音机等等。这些器材由于价格昂贵、功能分类不同等等原因,外出进行田野工作的学者不可能以个人之力一一配置。而民文

所少数民族资料库有院级项目、所资金的支持，在建设过程中逐渐配备了一些重要器材。为达到物尽其用、支持田野与学术考察的效果，民文所资料库在一定条件下可将器材借予学者使用。器材的借用，亦需制定规范的外借条例，明确记录器材借用和归还的流程，以便在器材出现各种情况时分清权责。

二、基地合作建设工作的规范化

民文所现有的田野研究基地之选址，经过相关领导和学者的缜密思考和反复比较，经多方论证、与合作方充分商议之后方最终落定。选点工作充分结合田野基地口头传统资源的典型性和丰富性，争取实现口头传统田野研究基地的最大学术价值、文化价值和社会宣传效益，进而扩大相关非物质文化遗产的影响力。考虑到民文所人力、物力资源有限，无法派遣工作人员赴田野研究基地进行长期连续性工作，因此适当利用田野研究基地相关负责部门的人才资源和各种储备，合作共建田野研究基地，将会更有效地推进地方口头文化传统的保护和发展。这种合作形式将充分调动双方资源优势，促进学术研究田野作业的深入，同时带动地方民族文化的搜集、保护和发展，达到繁荣民族文化、保存民族多元文化基因的重要目的，形成互利双赢的格局。在建立田野研究基地之时，合作双方达成共识，签订合作协议，协议内容明确规定田野研究基地建设合作者的基本责任和义务，以便有条不紊地开展田野研究基地的各种活动和工作安排。田野研究基地的建立具有特殊的文化价值和历史使命，在推进社会文化和谐、文化产业多元发展上富有切实意义。

早在2002年9月，民文所学者罗汉田、苑利研究员曾赴广西壮族自治区百色市田阳县考察，对敢壮山“壮族布洛陀文化发祥地和精神家园”的地位进行了基本认定。罗汉田研究员认为，“山不在高，有仙则名”，敢壮山每年数十万人云集祭祀壮族人文神祇布洛陀，展开大型的歌墟活动，地方不大，但秩序井然，民族精神的高度凝聚力可见一斑。苑利研究员则肯定了敢壮山作为文化圣地的价值。2003年4月，民文所郎樱、刘亚虎、罗汉田研究员又亲临敢壮山目睹壮族歌圩盛况，参加了有百名中外学者出席的“敢壮山布洛陀文化研讨会”。此时，民文所与田阳县人民政府、党委都有明显的合作意向，在田阳县合作建立“敢壮山布洛陀文化研究基地”的想法得到了双方的热烈反响。2003年12月，刘亚虎、罗汉田研究员向民文所田野研究基地负责人提交了《口头传统研究基地选点项目建议书》，建议在广西田阳县设立“敢壮山布洛陀文化研究基地”，把学术智慧与民族民间文化资源相结合，推进各项合作事宜。

2004年4月，民文所副所长朝戈金研究员赴田阳县考察，并代表民文所与广西壮族自治区百色市田阳县人民政府签订了设立“中国社会科学院敢壮山布洛陀文化研究基地”的合作协议。该田野研究基地旨在通过双方的优势互补，深入考察、开发以“布洛陀经诗”为重点的壮族口头传统，开展相关文化调研，挖掘相关文化产业资源，保护和发展当地民族文化传统，维系当地优良的人文生态环境。根据协议内容，民文所将定期（一般为一年）抽调相关研究人员赴田阳县进行田野调研，考察当地民间文化，参与文化产业的开发，并培训当地从事民族文化工作的人员，对其提供支持和指导，促进文化产业的形成。同时，民文所将利用自身资源优势，通过各种学术渠道宣传田阳县布洛陀口传文化。田阳县政府相关部门则向民文所提供各类资源和帮助，配合民文所人员开展田野工作和活动项目。在合作过程中，田野研究与科研成果双方共享，共同深入开发布洛陀文化，保护当地非物质文化遗产。

此后的四年时间里，民文所朝戈金、汤晓青、扎拉嘎、刘亚虎、罗汉田、吴晓东等研究员

与笔者多次赴田阳进行考察与田野工作，获得了数量可观的口头传统第一手资料，包括民间艺人信息、史诗文本资料、影音图像等等，有力地推动了布洛陀文化研究的发展。

民文所田野研究基地的规划与建设是一项持续性任务，如何对其进行有效开发和打造，为民文所和当地相关部门充分服务，实现资源共享，以及以田野研究基地为桥梁，达到双方互通有无、交流合作的效果，值得我们深思熟虑。笔者认为，田野研究基地的规划至少应囊括三个基本内容：

第一，田野研究基地的工作计划应包括长期目标与短期目标。田野研究基地的构建和各方面的研究工作并非一朝一夕之功，它是个长期和持续的过程。根据对象的性质和特点，可制定出符合其客观发展规律的长期、短期工作目标，实现田野研究基地的良好运行，开发其各种潜在价值。

长期目标应具有前瞻性，符合田野研究基地设立的初衷和基本原则，为民族文学与文化研究提供丰富信息与动力支持。田野研究基地建设应进行长远规划，整体论证设计合理，分阶段实施推进。每一阶段确定相应的建设目标和资金投入比例，使之与民文所的研究发展、学界的科研前景相辅相成，形成一个广域上的田野资源体系。在少数民族文学资料库建设的基础上，应充分体现民文所的学科特色、研究导向、学术前景等。

短期目标应结合各个田野研究基地的实际情况，使之与基地的地域文化和口头传统密切结合。如广西田阳县壮族布洛陀文化与口头叙事研究基地，其长期目标是实现布洛陀史诗及其文化探索的全面深入，与国际史诗研究相接轨；短期目标则实现了一系列任务。其一，把右江、红水河流域活形态的布洛陀文化现状、史诗传承与艺人活动、传统的演化变迁、文化产业的建设等等整理出一系列相对完整的信息，以提升田阳县布洛陀文化传统的名气，增加民众对该口头叙事传统的认知和支持，达到宣传文化品牌的目的。至今，田阳县集结出版了与布洛陀相关的口头叙事作品及研究成果，如《布洛陀与敢壮山（传说故事）》（王明标搜集整理，广西民族出版社，2004年），《布洛陀与敢壮山（祭祀歌）》（黄达佳演唱，黄明标翻译整理，广西人民出版社，2004年等。其二，2008年4月田阳县成立了布洛陀文化研究会。研究会由田阳县广大热心于布洛陀文化探索的自愿者组成，是以布洛陀文化创作和研究为主旨的非盈利性民间组织。其任务是对壮族布洛陀文化进行系统的研究，探索其发展规律、特点和趋向，以弘扬民族的优秀传统文化传统，振奋民族精神，为壮族地区的改革开放和文化旅游事业提供决策参考，为促进各民族的团结和共同繁荣服务。成立暨第一次代表大会有79名会员代表参加。其三，田野研究基地为学者的研究提供各方面的信息。

第二，田野研究基地的工作须持续进行。受客观条件限制，民文所专家学者无法常驻研究基地。民文所与地方达成的合作协议里，一般是以学者每年若干人次和若干周的田野调查和指导、协助地方工作为主要合作形式。但田野研究基地的建设是一个循序渐进的过程，一年四季，口头传统依照自我规律运行和变化，不以人们意志为转移。学者不在场时，如何推进基地口头传统的持续研究是一个重要问题。田野基地与民文所的科学研究相辅相成，从学术探索和学科构建角度出发，学者们与田野基地的合作与联系都具有专业性。学者不在田野基地工作期间，应保持与研究基地工作人员之间的正常联系，为他们提供学术支持，培养其独立操作能力，以保证田野基地日常工作的良好进展。在专家学者的远程指导与配合之下，田野研究基地工作人员将在处理口头传统素材的方式方法上，获得长足的进步，从而保持口头传统之搜集、保存、维系及科研工作的持续开展。

广西百色市田阳县布洛陀文化研究基地挂牌于田阳县人民政府旅游局，并专门设立了布洛

陀文化旅游与开发办公室，下设办公室主任、秘书、工作人员等职位。该办公室职责在于管理和搜集、整理、传播布洛陀文化与口头叙事传统的信息，以及从事布洛陀文化产业的开发、运作等。学者将田野工作的基本知识和流程传授于当地的工作人员，逐渐提高他们长期从事民间文化遗产管理工作的能力。在双方通力合作下，当地的工作人员逐步增长了从事非物质文化遗产保护和开发的相关知识，在理念层面上增进了对布洛陀文化的理解；在操作层面上日渐完善了各种技术和执行手段，对口头传统客观对象与素材的处理更加准确到位。

第三，全面推进田野研究基地的配套建设。田野研究基地的文化建设并不局限于挂牌之地。作为研究基地的创建者和重要合作伙伴，民文所在学术建设、科研推进、课题设立、网络宣传等方面都可以体现这一特点。

“中国民族文学网”是民文所对外交流的重要信息平台，经过二次改版，形成了国内富有特色的、介绍民族文学知识和研究状况的窗口。网站的“专题频道”专门设置了“田野研究基地”板块，借以宣传田野基地丰富的民族文化资源、活形态的口头传统及其现状、迥异璀璨的文化表现形式等等。它分别介绍了不同田野研究基地的历史渊源、发展概况、文化传统、口承文学、近期发展动态等，信息丰富而详尽。“田阳·布洛陀”网页专栏的内容包括若干篇报道和情况介绍，对田阳研究基地的基本概况和民文所人员的若干次田野考察都有叙述和报告。

当前，网络的影响力日益扩大，传播速度迅猛，通过网上平台来宣传、介绍田野研究基地，是我们与外界交流的必然途径之一。这是时代发展的需要，也是历史前进的趋势。它对于宣传、推广少数民族口头传统、推进民族文化建设与开发有着实际意义。今后，通过这一特殊媒介增进信息积累与更新，为田野研究基地建设服务，是民文所与地方合作发展的一个重要领域。

田野研究基地的建设亦可与民文所的科研工作、研究生培养任务相结合。除了“少数民族文学资料库”这一院级项目之外，民文所鼓励学者将自身研究课题、科研兴趣与田野基地的口头传统考察活动结合起来，以开展地方民间文化资源的研究和开发工作，为展示和保护各民族优秀的文化基因而献计献策。民文所的部分科研成果、学术专著直接得益于田野基地的考察，有的则与田野基地的文化传统研究有着深厚渊源。广西田阳县口头传统田野基地的成立亦推进了民文所布洛陀文化传统及壮族非物质文化遗产的研究。笔者于2007年以“布洛陀文化研究”为题申报了民文所重点课题，并在《广西民族研究》上发表学术论文《布洛陀经诗文本与母题浅析》。在田阳研究基地主要负责人之一、民文所研究员罗汉田等的指导和帮助下，中央民族大学哲学与宗教学系博士生时国轻多次到田阳进行考察，撰写出毕业论文《广西壮族民族民间信仰的恢复和重建——以田阳县布洛陀信仰研究为例》。该论文荣获了2007年中央民族大学“优秀博士论文”的荣誉。在此博士论文的基础上，时国轻出版了学术专著《壮族布洛陀信仰研究——以广西田阳县为个案》，引起了学术界的关注。“墙内开花墙外香”，由田野研究基地带动的民族文化研究，其产生的影响力和文化价值十分巨大。以田野研究基地为依托，推进口承文学与文化研究的发展和进步，是民文所得天独厚的一个优势。除了科研工作之外，研究生的培养、教育工作亦可以与田野研究基地的建设结合在一起；通过在田野基地的实习、实践锻炼在读学生的实地田野作业能力，进而可以提高其学术钻研的能力，培养学术梯队。

田野研究基地项目是民文所与地方共建的一个长期工程，民文所与田野基地所在地合作方需调动可利用的多种形式资源，为民族文化的保护、发展和产业开发做出积极贡献。

三、基地资料的规范化管理

田野研究基地依托民文所“中国少数民族文学资料库”项目配套建设。田野基地的成立为

地方民间文化生态的复杂系统起到了一定的维系作用,为民俗资料搜集朝科学、定向、深入提供了有利条件。“资料库”项目为良好保存资料提供了各方面的优势条件。在全球化、经济一体化、城镇化过程中,世界各国都出现非主体文化使用场域萎缩、活力减弱,甚至濒临消失、走向消亡的现象。这已引起学术界及社会各界的关注。国际上,从政府部门到民间团体,从学术界到这些文化族群本身等,近年来都在进行文化保护的种种尝试。就中国而言,众多少数民族口头传统没有文字记载,在时代的融合与发展之中,这些优秀的口头文化传统处于衰变或濒危状态。因此,少数民族文学资料库的建立,以多种形式与手段来记录、保存、保护丰富的民族文学与文化传统,得到了专家学者的高度认可和关注。

研究人员从田野工作中搜集的资料纷繁复杂,形态多样,种类丰富,包括了文字、图片、影音资料甚至艺术品等几大部分。如何对其进行有效的收藏与利用,实现规范化入库与管理,达到更科学、完善的保存效果,都是资料管理者致力的方向。对于一个高质量的资料库来说,其标准主要体现在数据的准确性、完整性、规范性、稳定性和时效性等五个方面。根据此原则,笔者将以田阳田野研究基地的资料整理为例,阐释口头传统基地资料管理的理性思路和发展趋向。

1. 实现资料的合理分类

田野考察获得的资料林林总总,五花八门。数据的规范化、标准化对保证资料库质量,实现网络化和资源共享具有重要作用。如何将各种宝贵资料分门别类地纳入资料库,归档立项,使其在今后的科研与交流工作中得到有效的利用,实现资源查询与检索时的便利与效率,这是资料管理首要解决的一个问题。

田野研究工作者在中国少数民族地区获得的口头传统资源十分广博,这些材料突破了中国文学史的传统界限,为中华民族文学宝库增添了许多举足轻重的文学精品,如闻名遐迩的三大英雄史诗、满族的说部、彝族的经籍文学、壮族的经诗等等。但目前民文所的少数民族文学资料库正处于检测和完善一套严格、合理分类系统的过程之中。目前,专家学者对于资料库的分类方法仍有分歧。有的专家倾向于采用中国图书馆分类法,有的则更青睐于参照国外的民俗学分类方法,比如借鉴芬兰文学学会口传文学资料库、芬兰土尔库大学口传文学档案馆的分类方法。笔者的观点是,应对资料库所用软件、数据库结构、各类信息内容、录入数据格式等给予规范化界定,并保持该系统的连续性,以适应形势发展的需要。中国社会科学院图书馆有一批资源管理与分类学专家,民文所的学者也曾前往“芬兰文学学会口头传承档案库”和“芬兰土尔库大学口传文学档案馆”等进行考察。我们应综合各方面的学术智慧与资源,针对资料库现有资料的状况和未来发展规划,推敲出一套比较科学的、适宜操作的资料库分类标准,降低因资料差异引起的分类混乱;同时实现资料库科研资料归类的相对统一,以减少因个人见解不一而导致的归类混乱、标准多重。

早在2002年,民文所就已开发了“中国少数民族文学资料库数据库”软件系统,用于实现资料的检索查询和网络化管理。如能制定出相对统一的资料库分类系统,将会达成资源的畅通管理、便捷地分类归档、系统化的索引搜索等等。在原有软件的基础上,民文所与索贝软件公司合作设计了一套更完善的媒体资产管理系统,即目前资料库正在使用的第二套管理系统。该系统是索贝公司旗下的轻型综合业务网络系统,包括了素材库和媒资库两大部分,既可实现资料素材的便捷输入与输出,又可对各种影音、图文资料进行各种有效编辑、管理与检索。该系统目前的分类选项包括了主分表和复分表两个部分。主分表包括了语言种类、中国民族、中国行政区域、重点艺人五个主要类目;复分表包括生产贸易民俗、衣食住行民俗、社会家庭民俗、

人生礼仪民俗、生态科技民俗、信仰民俗、岁时节令民俗、语言文学民俗、民间娱乐民俗和民间艺术等十大类目。管理人员可根据各民族文学的实际情况建立新的分类支系,以便将各种特殊资料归入系统。管理软件的更新换代增加了资源管理的高效与精密度,提高了搜索的等级和有效性,将为资源的高效、深度利用提供充分准备,使管理不断升级完善。

2. 实现资料的妥善保存和数字化工程

资料库的资料依据资料库建库的性质、任务和需要搜集而来,呈现出多种形式。这些资料包括各类民间手抄本、复印本、照片、录音带、录像带、数码相片、数码录音、数码录像、艺术品等等。它们经过相关学者的鉴选,符合资料库的入库标准,具有其独特的科研、科学和艺术价值。现在民文所的院重大课题“中国少数民族文学研究资料库”一期已经结项,5年间课题组成员采集声像资料2885件(计3100小时)、图片资料9776张以及珍贵抄本和刻本数千页。物质形式的资源是资料库的基础藏品,但此类资料多日久经年,面临自然老化与岁月损耗的问题,无法永久地保存。如民文所藏有一部康熙55年的木刻版蒙古族史诗《格斯尔》文本,每一次翻阅都会对其造成损伤,加上材质自然老化趋势严重,需进一步妥善处理和保存。如何想方设法降低这些珍贵源的老化程度,使之流传于世,是资料库建设过程中必然会遇到的问题。在条件许可的情况下,资料库可参照博物馆等单位保存文物的诸多有效办法,运用各种先进技术手段,实现资料多途径多手段的妥善保管。

美国学者阿尔温·托夫勒在其《第三次浪潮》(1984年)中指出,文明发展的三次浪潮是从农耕社会经由工业社会将要进入信息社会。如今,我们已迎来了数字化的时代。就目前民文所具备条件和科技手段发展程度而言,数字化是实现资料库各种资源长时段保存的主要方法。

实现资料的数字化是资料库工作的一个重头戏。当前,运用新的媒体资产管理系统,资料的数字化工作正在紧锣密鼓地开展。民文所网络室、资料库建设主力之一任春生编审,已将格萨尔艺人桑珠演唱的史诗《格萨尔》从磁带转化成数字形式,实现史诗的分段和内容检索。但民文所资料库储存量大,种类繁多,资料的数字化,亟需一定规模的人力物力来实现。除了项目人员,还可以安排从事网络工作、基地管理工作的人员和研究者来共同整理这些资源。他们熟悉田野研究基地的情况,对于如何进行资料的整理、分类、加工都有真知灼见。随着数字化工作的深入,如何体现数字化的成果,展示其本身的文化价值,实现其利用价值,都值得我们推敲和实践。

3. 实现文字、图片、影音资料等不同资源之间的有效链接

各类资源进入资料库之后,根据自身的记录内容、属性、载体等等的差别,被归置到不同的保存单元,彼此之间相对独立。如何实现各个部分之间的互动,实现文字资料库、图片库、影音资料库等之间的有效链接,达到库与库之间的畅通检索,是资料数字化后的必然发展方向。

(1) 多库之间的横向链接与关联点

库与库之间的链接,最关键是要抓住其中能够把各种资源串联、整合在一起的要点,找到能够“提纲挈领”、统领全局的切入点。笔者认为,研究者每次进行田野作业之后的田野报告就是把各种资料整合在一起的关键与连接点。因此,提交田野报告是资料库每一个课题、每一次田野研究必须完成的基本任务。通过田野报告,把每次田野收获的文字材料、图片、音像资料链接于田野报告之上,以一个点带动一个面,形成支脉清晰、发散型的资料网络。

(2) 实现整个资料库关键词的有效检索

传统的信息检索方法主要是关键词的匹配,其缺点是受限于词表。当前网络信息系统采用自由词匹配,虽较传统检索方法灵活,但是匹配率和漏检率很高,并不理想。民文所的资料库

力求实现信息集合与用户信息在概念层面上相匹配。另外,对于图像等非格式化多媒体数据的检索亦需解决不少技术与概念问题,如要查找一张“祭祀活动中祭师手持经书”的画面,这张图上虽然没有任何文字注释,但是我们希望通过输入“祭师”或“经书”这样具有图面特征的文字来查询,系统会自动排列出所有与“祭师”或“经书”有关的一组图片,再输入下一条相关信息,逐次查询,以达到目的。因此,对于资料库资源关键词的有效设置将实现检索的高效率。

4. 实现学科信息的资源共享

少数民族资料库建设的第一期成果目前尚未对外开放,资料暂时属于内部保存的形式。随着二期项目的展开,资料库的服务对象应跳出民文所研究人员的局限,通过有偿服务等方式,对相关的人员、学者、学生、媒体、普通公众和有关机构组织开放,使资料库的珍贵资源真正成为一种公共资源,服务于为社会文化的多元需求,实现其价值的最大化。

现在使用的媒体资产管理系统,可将资料制作成检索低码频率的视音频文件,将各种田野资料、科研成果的摘要或基本信息对外公开,以供用户灵活、便捷、直观地进行检索,为进一步获取完整资料提供预览。内部资料库储存的是学者田野工作及相关研究的详尽成果资料,它们应该可通过有偿服务、交流项目等多种途径来获取。

5. 数据的维护更新工作

以少数民族文学资料库建设为基础,数据的维护更新工作可不断持续进行。这一工作需要投入一定的人力、物力,随时对数据进行实时更新和定期维护。在长远规划的指导下,该工作将确保数据的高质量,保证和提高系统运行的可靠性、运行效率,保证所含信息的新颖性,随时反映学科发展和田野研究的新动向。为此,亦要增强资料库负责人员的培训工作;只有提高其技术水平和业务素质,才能保证数据库建设任务的高质量与高效率。

此外,数据库的多媒体技术问题、人机交互技术问题、信息安全问题、资料版权等法律问题,都需要在资料库建设过程中不断积累经验,加以解决和完善。

四、小结

目前,各种文化合作基地和资料库的成立是国内外学术研究界的潮流之一。民文所通过设立与学科建设配套的田野研究基地,得以搜集大规模的田野资料,而其处理和操作方法也更科学、更有效,研究手段亦不断革新。田野基地与资料库的建设项目充分考虑到了民文所和研究基地的各种实际情况,激发了地方政府和民众的积极性与参与意识,推动了地方的文化建设;而将田野基地建设 with 资料库资源储备相结合,使资料库的成果资源丰富、翔实、生动、有点有面,也再现了民族文化的斑斓色彩和丰富传统。

口头传统研究基地的建设与管理任重道远。今日,非物质文化遗产的保护和传承问题日益受到社会各界的重视。民文所口头传统研究基地的操作可为各类文化建设与保护工作提供借鉴,以文化建设为契机,带动社会经济的发展,提升民众对传统文化的认可与珍惜,促进社会各方面的进步。

〔责任编辑:孙晶〕